MACHINE A INSUFFLER **MINIFANT M99**

MULTI FIBRES

La machine à insuffler professionnelle compacte

✓ De série ✚ Option

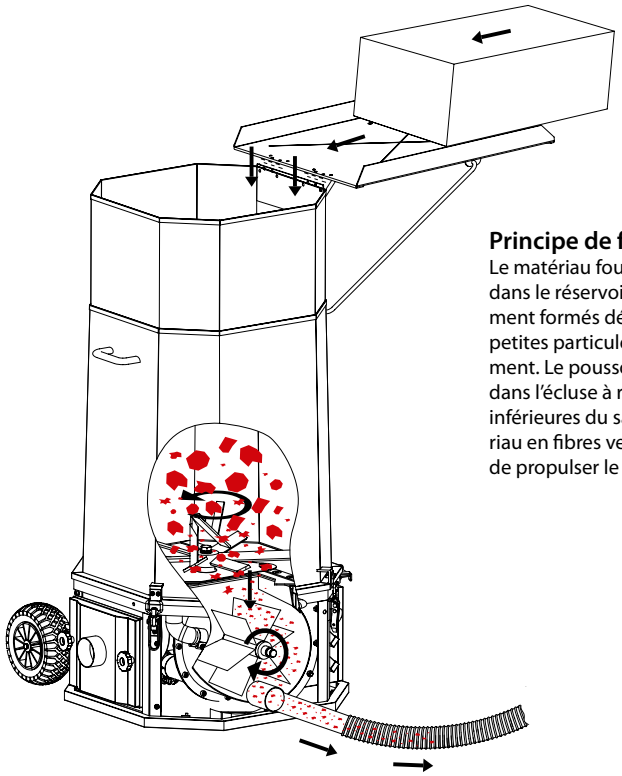
Le Minifant M99 est une machine à insuffler compacte et performante. Outre la projection à l'air libre, l'injection compressée et la projection humide, la machine constitue également un choix idéal pour de nombreux autres domaines d'application et matériaux.

Le Minifant M99 convainc avec ses applications universelles et efficaces sur les chantiers mobiles. Elle se distingue par son utilisation conviviale,elle offre également toute une série de propriétés techniques qui facilitent votre travail au quotidien.

Nous sommes fabricant de machines à insuffler et d'accessoires pour le traitement d'une multiplicité de matériaux isolants et de matériaux de fibres indépendamment du fabricant respectif. Nous concevons et construisons des machines de technique d'isolation et des accessoires d'injection pour les exigences élevées d'utilisateurs professionnels.

Découvrez une nouvelle dimension de l'isolation grâce à la technologie d'injection de X-Floc.

Aperçu de vos avantages : Bonne puissance d'air et de matériaux | Radiotélécommande de série | Utilisable pour une multiplicité de produits et d'applications | Grande flexibilité | Machine pratique | Idéal pour l'isolation de corps creux et la pulvérisation par voie humide | Aspiration et nettoyage en relation avec un fût de récupération



Principe de fonctionnement

Le matériau fourni se dépose après l'ouverture dans le réservoir. Des bras de broyage spécialement formés déchiquètent le matériel dans de petites particules et l'homogénéise complètement. Le poussoir dans le sas dose le matériau dans l'écluse à roue cellulaire. Dans les chambres inférieures du sas, le flux d'air achemine le matériau en fibres vers la tubulure de soufflage avant de propulser le matériau dans le tuyau flexible.

✓ Chapeau de la machine

Le réservoir a un volume d'environ 200 l / soit 1 - 2 sacs de matériau usuel dans le commerce. La trémie de la machine peut être enlevée facilement lors du transport ou la maintenance en desserrant les trois grenouillères.

✓ Alimentation électrique

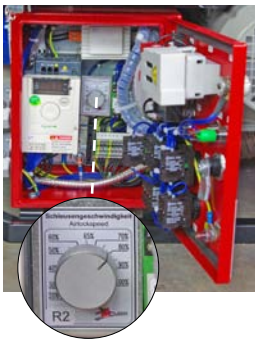
La machine fonctionne avec la tension monophasée du réseau. Pour des applications particulières ou en relation avec une alimentation en courant de 10 A, un ventilateur peut être mis hors circuit.

✚ Affichage de la tension réseau

Le Minifant M99 peut être équipé en option d'un affichage LED. L'utilisateur peut reconnaître immédiatement une alimentation en courant instable ou faible.

3 Diagramme de réglage
Les réglages de matériel et d'air nécessaires aux différentes applications sont facilement et rapidement consultables sur les diagrammes de réglage.

4 Réglage du régime
Sur la série DS, le régime (n) de l'entrainement du sas et du malaxeur peut être régulé avec un potentiomètre (n : 28 ... 52 T/min). Ceci permet un dosage de matériaux encore plus précis lors de la pulvérisation par voie humide et l'isolation de corps creux.



Arrivée d'air frais
Il est possible de brancher un récupérateur d'aspiration sur l'ouverture du capot d'aspiration pour permettre le nettoyage et/ou l'aspiration (voir verso, nettoyage). Le filtre intégré protège les deux ventilateurs de la machine de salissures. La machine peut être alimentée en air frais de l'extérieur de la zone de travail à l'aide d'un tuyau. Mobilité et changement d'emplacement rendus facile. La machine peut aussi être déplacée facilement à cause de son faible poids et les roues même sur un sol de chantier inégal.

Mobilité
Changement d'emplacement rendu facile. La machine peut aussi être déplacée facilement à cause de son faible poids et les roues même sur un sol de chantier inégal.

Technique FM
Radiotechnique bidirectionnelle

Récepteur

Télécommande

Commandes de la machine
Afin que vous puissiez travailler encore plus efficacement, le M99 est équipé en série d'une radiotélécommande bidirectionnelle à 4 canaux. La commande pratique offre beaucoup de fonctions comme p. ex. le blocage du clavier, l'amorce de l'air, le Toggle (= addition de matériel par pulsation) et dispose d'une portée importante.

6 Centrale de commande électrique
Des éléments standard de grande qualité et modernes de fabricants renommés sont installés dans la centrale de commande. Les éléments de signal et de commande sont disposés de façon claire et agréable pour l'utilisateur.

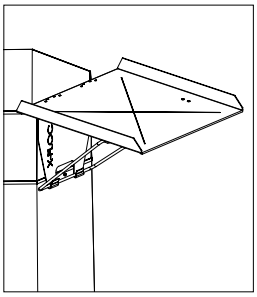
Unité d'homogénéisation
Le matériau de fibres injecté est concassé par des bras de broyage spécialement formés dans des morceaux toujours plus petits et complètement homogénéisés. Ceci permet d'exploiter le rendement du matériau en fibres de manière optimale.

Poussoir dans le sas
La quantité de matériau peut être dosée à l'aide du poussoir dans le sas réglable sur 17 niveaux.
La position correspondante est réglée manuellement.

Une solution intelligente sur les chantiers pour les supports de sacs

Supports de sacs

Le support de sacs adaptable avec support pivotant pour sacs d'isolant, support de sacs servant de couvercle.



Supports de sacs

Support de sacs comme couvercle

Supports de sacs

Le support de sacs adaptable permet de déposer des récipients d'isolant et de les préparer à l'alimenter la machine. Après usage, le support de sacs peut être rabattu et sert de couvercle de la trémie.

Modèle	Minifant M99 E	Minifant M99 E – DS
Débit de matériau	jusqu'à env. 550 kg/h selon l'utilisation, matériau et approvisionnement	jusqu'à env. 550 kg/h selon l'utilisation, matériau et approvisionnement
Branchement électrique	230 V / 50 Hz / 16 A avec un ventilateur de 10 A	230 V / 50 Hz / 16 A avec un ventilateur de 10 A
Affichage de la tension réseau	Option	Option
Unité d'alimentation d'air	Ventilateur radial à haute performance, 2 x 1,4 kW *	Ventilateur radial à haute performance, 2 x 1,4 kW *
Pression de refoulement	max. 280 mbar (réglable)	max. 280 mbar (réglable)
Quantité d'air	env. 100 – 360 m³/h	env. 100 – 360 m³/h
Réglage du régime	non	oui
Hauteur maximale de portée	env. 18 à 24 m	env. 18 à 24 m
Dosage du matériau	Poussoir dans le sas (manuel) réglable en 17 niveaux	Poussoir dans le sas (manuel) réglable en 17 niveaux
Réservoir de remplissage	env. 200 l / ca. 1 - 2 sacs d'isolant	env. 200 l / ca. 1 - 2 sacs d'isolant
Homogénéisation	Unité d'homogénéisation	Unité d'homogénéisation
Dimensions	env. 640 x 1320 mm (E x H)	env. 640 x 1320 mm (E x H)
Hauteur de remplissage	env. 1320 mm	env. 1320 mm
Tubulure de soufflage	DN 63 / raccord fileté	DN 63 / raccord fileté
Poids	env. 109 kg	env. 109 kg
Puissance nominale	env. 3,6 kW	env. 3,6 kW

* En cas de besoin, un ventilateur peut être connecté/déconnecté.

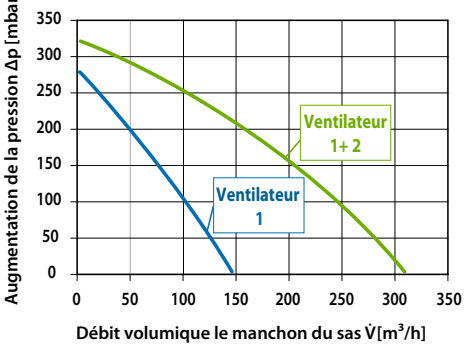
Amplification

Amplification avec une station d'amplification / d'aspiration externe renforcée.

Nettoyage

Nettoyage du chantier en combinaison avec un récupérateur d'aspiration.

Courbe caractéristique d'air du M99



X-Floc Machines dédiées aux techniques d'isolation GmbH
Rosine-Starz-Straße 12
71272 Renningen
Allemagne

Tél. +49 7159 80470-30
Fax +49 7159 80470-40
info@x-floc.com
www.x-floc.com

© X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Version: 12.2012
Sous réserves d'erreurs ou de changement | Téléchargement des fichiers PDF sous www.x-floc.com

Minifant M99 insulation blowing machine

Technical data of the model range

www.x-floc.com

Machine model	M99E-230V-3,6kW	M99E-DS-230V-3,6kW	M99E-DS-Pro-230V-3,6kW
Image			
Power/Material processing speed[1]	550 kg/h		600 kg/h
Hopper	0,2 m³		
Airlock outlet diameter	NW63 (2 ½")		
Dimensions (Ø x H)	640x1400 mm		
Unladen weight	110 kg	120 kg	120 kg
Filling height	1400 mm		
Airlock ventilation	✓		
Machine control	KFB30	FFB400	FFB2000-Pro, FFB2000 or KFB2000[2]
Material conditioning	Rotating agitator with shredder arms		
Airlock material	Stainless steel		
Airlock feed gate	✓ 17 positions, manual adjustment		
Adjust. airlock rotational speed	-	✓	
Dynamic pressure control	-	-	✓
Pressure relief valve	-		
Air feed unit	High-powered centrifugal fans		
Air feed amplifi. 2,8 kW / 3,0 kW	Optional external amplification		
Operating temperature	-10 - +30°C		
Air flow volume (max.)	100 - 360 m³/h		
Conveying height[1] with / without amplifier (max.)	20 m / 40 m		
Hose length (max.)	80 m		
Adjust. conveying pressure (max.)	320 mbar		
Installed adjustable air flow power	2 x 1,4 kW		
Installed motor power	0,75 kW		
Power rating	3,6 kW		
Electrical connection	230 V~ / 16 A (10 A possible with one blower)		
Material packing density (max.)	145 kg/m³		

Note: All specifications approximate
1) Depending on the insulation material and insulating process used. Data based on average results obtained using cellulose insulation material
2) KFB2000, FFB2000 and FFB2000-Pro: few modified functions for M99E-DS-Pro

For prices, see current price list · Published 02.2014 · We accept no responsibility for errors or changes. · PDF available for download at: www.x-floc.com/download
X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Rosine-Starz-Straße 12 · 71272 Renningen · Germany | Tel. +49 7159 80470 - 30 · Fax - 40 | www.x-floc.com

FFB2000-Pro

Radio télécommande novatrice pour machine de soufflage

www.x-floc.com

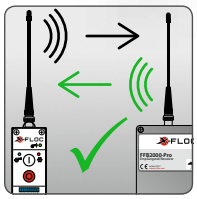
- Haute sécurité de transmission
- Radiotechnique digitalisée bidirectionnelle
- Possibilités de paramétrage précises et individuelles
- Poids faible et boîtier commode et robuste
- Accumulateurs interchangeables intégrés dans la commande manuelle (NiMH, AAA))

La FFB2000-Pro offre les possibilités et les avantages de la technique digitale moderne du professionnel de l'insufflation. Tous les réglages importants de la machine pour l'insufflation peuvent être commandés par la télécommande.

Le dosage des matériaux et la puissance de soufflage peuvent être adaptés à l'utilisation respective. Le dépassement d'un des seuils parcmètres dans la machine est signalé par un voyant et un signal acoustique. Selon l'utilisation, il est possible de sélectionner des commandes de pression dynamiques et une mise hors service automatique. La FFB2000-Pro est compatible avec nos machines de soufflage M99-DS-Pro, M95, EM400/440 et EM500. Elle peut toutefois être adaptée sur des machines d'autres fabricants. Les réglages pour nos machines de soufflage sont pré-paramètres. Vous pouvez toutefois modifier le type de machine de manière indépendante dans le mode de paramètrage.

Les unités de réception et d'émission échangent des signaux digitaux avec une technicité bidirectionnelle. C'est à dire que des actions de signaux sont échangés entre les deux appareils. Ceci assure un fonctionnement sans dérangement. Le récepteur ne fait que transmettre les commandes qui ont été confirmées et la commande manuelle ne transmet des signaux qu'après avoir reçu la confirmation de la commande précédente. Quatre canaux d'émission qui peuvent être choisis permettent l'exploitation parallèle de plusieurs FFB2000-Pro. Ils proposent également des possibilités alternatives en cas de sources de nombreuses perturbations et d'autres systèmes d'émission (p.ex. grues ou pompes à béton).

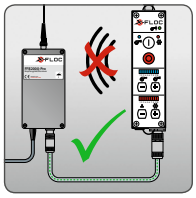
En cas d'accus vides ou de perturbation de l'émission, la commande manuelle peut également être utilisées comme commande filaire.



Radiotechnique digitale bidirectionnelle

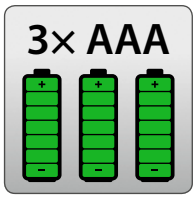
Quatre canaux d'émission pour des chantiers avec des sources perturbatrices

Compatible avec les machines X-Floc et d'autres fabricants



Commande par câble possible

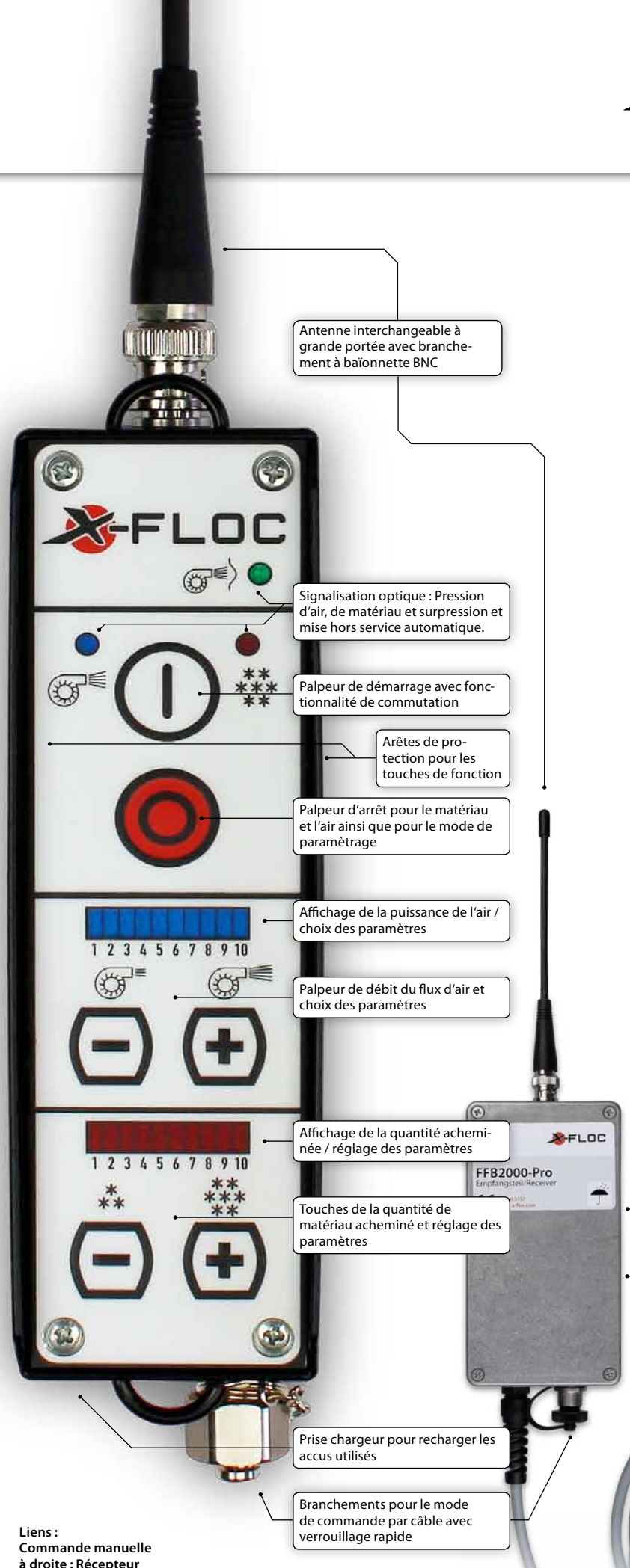
Signal d'avertissement acoustique en cas de surpression



Accus AAA couramment disponible dans le commerce dans la commande manuelle

X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH Rosine-Starz-Straße 12 · 71272 Renningen · Germany | Téléphone : +49 - 7159 - 80470 - 30 · Télécopie - 40 | www.x-floc.com

www.x-floc.com



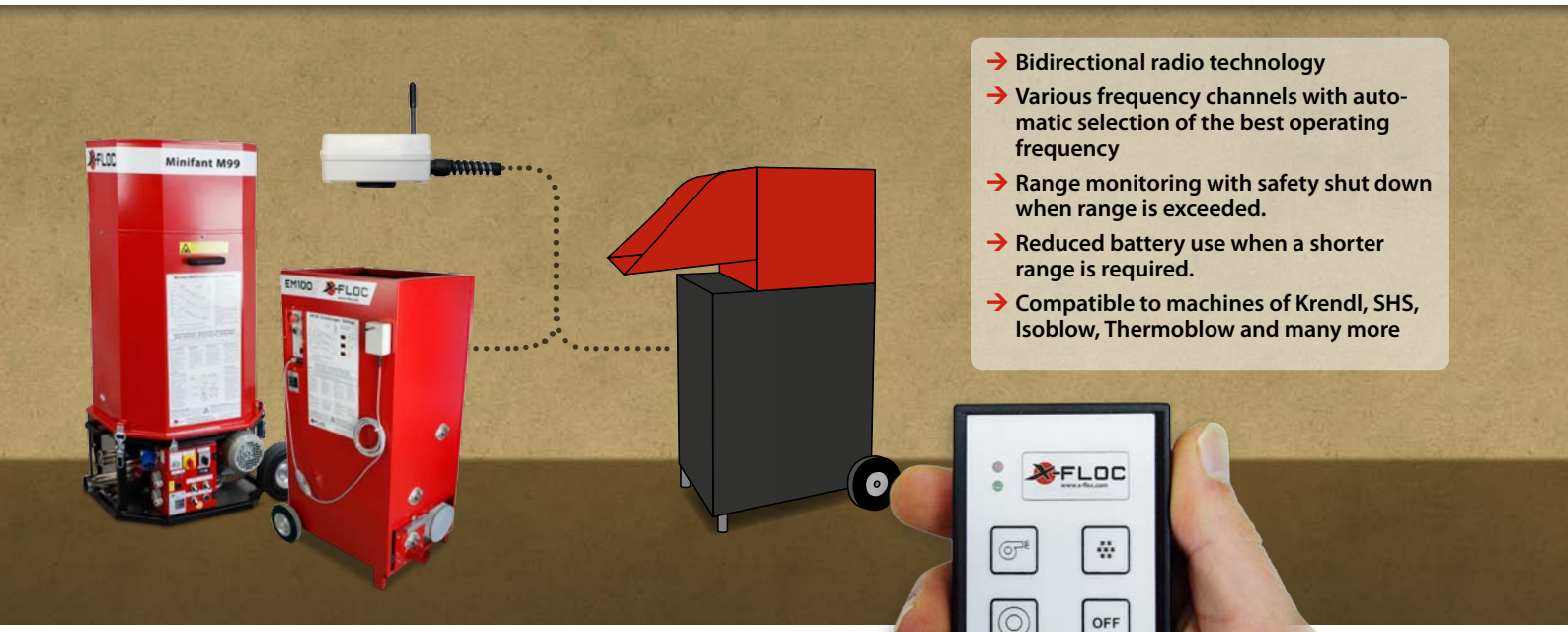
Liens :
Commande manuelle
à droite : Récepteur

Données techniques	
Fréquence de transmission	434 MHz
Plage de température de fonctionnement	-20°C bis +40°C
Tension d'alimentation	24 V DC
Commande manuelle	
Durée d'utilisation	Jusqu'à 30 heures
Portée	> 100 m dans un espace dégagé
Signal de surpression	▶ LED (optique) ▶ Signal sonore (acoustique)
Touches de fonctions	6 (clavier à effleurement)
Niveaux de paramètrage	10
Paramètres réglables :	
Canaux de transmission	1 - 4
Retard de mise en marche Matériel	0, 1, 2,… 9 s
Retard de mise hors marche Air	0, 1, 2,… 9 s
Durée du retard de l'arrêt automatique	0, 1, 2,… 9 s
Durée de réaction de la commande dynamique de pression	50, 100,… 500 ms
Type de protection	IP40
Branchements	▶ Commande par câble ▶ Prise chargeur ▶ Antenne
Alimentation électrique	3x AAA NiMH 800 mAh
Poids	ca. 400 g
Dimensions	ca. 47 × 154 × 47 mm
Récepteur	
Type de protection	IP40
Branchements	▶ Circuit de commande de la machine : ▶ Commande par câble ▶ Antenne
Alimentation électrique	24 V DC (de la machine de soufflage)
Poids	env. 765 g
Dimensions	env. 83 × 151 × 50 mm
N° d'article	5154

Contenu de la livraison
- ▶ 1 commande manuelle avec sangle
- ▶ 1 bloc chargeur pour prise
- ▶ 1 récepteur dans le boîtier métallique avec aimant
- ▶ 2 antennes
- ▶ Notice d'utilisation
- ▶ Complet dans un coffret métallique pourvu de mousse

FFB400: Bidirectional remote control for EM100, Minifant M99 and many third-party machines

www.x-floc.com



- Bidirectional radio technology
- Various frequency channels with automatic selection of the best operating frequency
- Range monitoring with safety shut down when range is exceeded.
- Reduced battery use when a shorter range is required.
- Compatible to machines of Krendl, SHS, Isoblow, Thermoblow and many more

Transmitter and receiver unit of the FFB400 interchange digital signals with bidirectional radio technology. That means signal validations are interchanged and so assures interference-free operation.
The receiver only acts upon orders which have been validated. The remote will not send new orders until validation is received.

Magnetic foot

Remote

4 buttons on IP65 plastic case , colour: black, with battery compartment for 2 x AAA and 2 red and green LEDs with the following functions:

- Air ON
- Material ON
- Air and material ON
- Material OFF, air ON
- Additional/ reserve channel
- Battery and radio-communication function display with 2 LEDs
- Keypad lock (to prevent unintentional switching on of machine)

Receiver

With sturdy plastic casing, magnetic foot and integrated aerial suitable for blowing machines with control circuit.

Technical data	
Operating frequency	434 MHz
Short circuit, surge- and under voltage protected radio technology	✓
Remote	
Battery life time	approx. 200 working hours
Switch on delay between air and material	0…3 seconds (adjustable)
Dimensions (W × H × D)	22 × 65 × 120 mm
Receiver	
Cable length	approx. 4 m
Dimensions (W × H × D)	45 × 82 × 113 mm

Optional accessories

Sport-case for hand-held controls (product no. 5016)

Case with belt loop for remote (product no. 3652)

X-Floc Dämmtechnik-Maschinen GmbH | Rosine-Starz-Straße 12 • 71272 Renningen • Germany | Telefon + 49 - 7159 - 80470 - 30 • Fax - 40 | info@x-floc.com • www.x-floc.com